

K-Nr.: 19083

K-no.:

Zündübertrager / Trigger Transformer

Datum: 12.07.1999

Date:

Kunde:

Customer

Kd. Sach Nr.:

Customers part no.:

Seite 1 von 2

Page

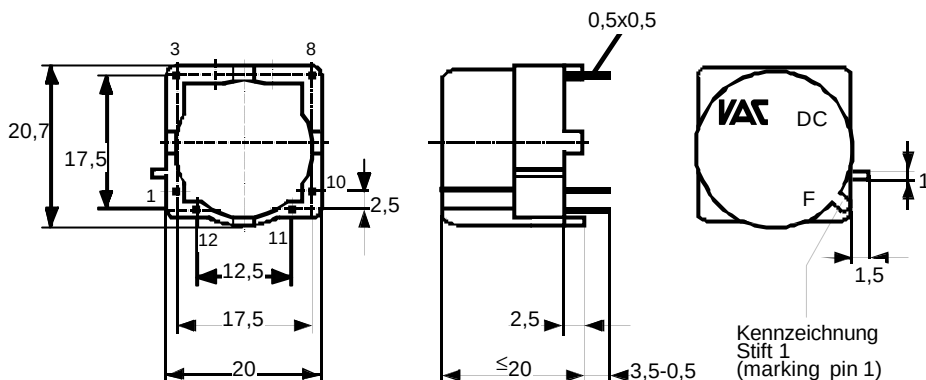
of

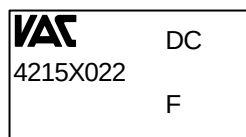
Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c

Mechanical outline

General tolerances

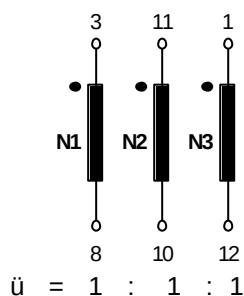
Toleranz der Stiftabstände $\pm 0,2\text{mm}$
(Tolerances grid distance)

DC=Date Code
F=Factory

Anschlüsse:
Connections:

Beschriftung:
marking


Anschlußschema:

Schematic diagram



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Nichtwerte):

Operational data/characteristic data (nominal values):

 $R_{cu1} = 0,52 \Omega$, $R_{cu2} = R_{cu3} = 0,76 \Omega$
 $L = 5 \text{ mH}^*$, ($f = 1 \text{ kHz} / 100 \text{ mV}$)

 $L_{s2} = 0,9 \mu\text{H}$ (N1+N3 kurz/short)*, $f = 100 \text{ kHz}$
 $C_{kl-2} = C_{kl-3} = 110 \text{ pF}^*$ ($f = 1 \text{ kHz}$)

 $\int U_1 dt \geq 500 \mu\text{Vs}$
 $U_{is,eff} = 380 \text{ V}$ (N1 gegen N2+N3)

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

Inspection

- | | | | | |
|---------------|----------|--|---|---|
| 1) (V) | M3014: | $U_{p,eff} = 4 \text{ kV}$,
$U_{p,eff} = 0,5 \text{ kV}$, | 2 s,
2 s, | N1 gegen/to N2+N3
N2 gegen/to N3 |
| 2) (AQL 0,25) | M3024: | $U_{TA,eff} \geq 460 \text{ V}$, | 2 s, | N1 gegen/to N2+N3 |
| 3) (AQL 1/S4) | M3011/4: | Einstellwerte/Settings (N1)
Prüfwert/Test value | $U_E = 29,6 \text{ V}$,
$I_p \leq 272 \text{ mA}$ | $t_d = 20 \mu\text{s}$,
$f_p = 1 \text{ kHz}$ |
| 4) (V) | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis:
Polarity / Turns ratio: | Toleranz $\pm 5\%$
Tolerance | |

Siehe Seite 2

See page 2

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
12.07.99.	Se.	82	DB auf neues Formblatt umgestellt. Prüfung Pkt1 geändert.Maßbild und „Weitere Vorschriften“ aktualisiert.

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Zi./Se. designer	KB-PM B: Kei. check	freig.: Se. released
---------------------------	----------------------------	------------------------	-------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 19083	Zündübertrager / Trigger Transformer	Datum: 12.07.1999
K-no.:		Date:
Kunde:	Kd. Sach Nr.:	Seite 2 von 2
Customer	Customers part no.:	Page of
Umstellung auf arabische Zahlen. Typprüfungen Pk1) und Pkt2) mitaufgenommen.		

Typprüfung:

Type test

- 1) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064
HV transient test according to M3064

N1 gegen N2+N3

Einstellwerte: 1,2 μ s / 50 μ s-Kurvenform (waveform)

Settings $U_{P,max}$ = 6,3 kV

10 Impulse im Abstand t = 10 Sekunden mit wechselnder Polarität

10 pulses in a cycle of t = 10 seconds with changing polarity

- 2) M3024: $U_{TA,eff} \geq 460$ V, 60 s, N1 gegen/to N2+N3

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur

*vorläufig/preliminary

Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 (VDE 0160) und erfüllt die Vorschriften.

Parameter: Verstärkte Isolierung: N1 - N2+N3

Verschmutzungsgrad 2

Bemessungsisolationsspannung U_{eff} = 380 V

Isolierstoffklasse 2

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 (VDE 0160) and agrees with the standards.

Parameters: Reinforced insulation: N1 - N2+N3

Pollution degree 2

Rated insulation voltage U_{rms} = 380 V

Insulation material group 2

Gehäusewerkstoff und Gießharz UL-gelistet

Housing material and casting resin UL-listed

Hrsg.: KB-FB FT	Bearb: Zi./Se.	KB-PM B: Kei.	freig.: Se.
editor	designer	check	released